

Zeitschrift: Schatzkästlein : Pestalozzi-Kalender
Herausgeber: Pro Juventute
Band: - (1981)

Rubrik: Italienisch

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Italienisch:

ein wenig von allem

Wo man ein bestimmtes Ziel erreichen will, nämlich eine Sprache kennen und können, sind **gewisse Grundbegriffe der Grammatik** unerlässlich. Die Grammatik ist für die Sprache was die Flüsse im Atlas. Jeder Handwerker braucht für seine Werkzeuge Namen, ebenso die Sprache. **Die Grammatik ermöglicht, die Sprache zu sprechen und besser zu verstehen.**

Hier eine kurze Zusammenfassung:

1. Artikel und Substantiv

a) bestimmter Artikel

	Einzahl	Mehrzahl
männlich	il lo (vor z + s mit Mitlaut) l' (vor Selbstlaut)	i gli gli
weiblich	la l' (vor Selbstlaut)	le le

männlich		weiblich	
Einzahl	Mehrzahl	Einzahl	Mehrzahl
il fratello	i fratelli	la strada	le strade
lo { studio zoccolo	gli studi gli zoccoli		
l'orologio	gli orologi	l'idea	le idee

b) unbestimmter Artikel

Einzahl		Mehrzahl	
männlich	weiblich	männlich	weiblich
un fratello	una strada	dei fratelli	delle strade
uno studio		degli studi	
uno zoccolo		degli zoccoli	
un'orologio	un'idea	degli orologi	delle idee

c) Verbindung des Artikels mit Vorwort

Vorwort	Einzahl					Mehrzahl		
	il	lo	l'	la	l'	i	gli	le
a	al	allo	all'	alla	all'	ai	agli	alle
di	del	dello	dell'	della	dell'	dei	degli	delle
da	dal	dallo	dall'	dalla	dall'	dai	dagli	dalle
in	nel	nello	nell'	nella	nell'	nei	negli	nelle
su	sul	sullo	sull'	sulla	sull'	sui	sugli	sulle
con	col	con lo*	con l'*	con la*	con l'	coi	con gli*	con le*

* NB. wenig gebräuchlich: collo, coll', colla, cogli, colle

d) Substantive mit unregelmässiger Mehrzahl

l'uomo (Mensch, Mann)	– gli uomini
un uovo (Ei)	– delle uova
un paio (Paar)	– due paia
la mano (Hand)	– le mani
il dito (Finger)	– le dita

2. Das Verb

presente (Gegenwart)

1. Konjugation	2. Konjugation	3. Konjugation	
parl-are	cred-ere	part-ire	cap-ire
(io) parl-o	cred-o	part-o	cap-isco
(tu) parl-i	cred-i	part-i	cap-isci
(lui/lei) parl-a	cred-e	part-e	cap-isce
(noi) parl-iamo	cred-iamo	part-iamo	cap-iamo
(voi) parl-ate	cred-ete	part-ite	cap-ite
(loro) parl-ano	cred-ono	part-ono	cap-iscono

Imperativ (Befehlsform)

parl-a! (tu)	cred-i!	part-i!	cap-isci!
parl-iamo! (noi)	cred-iamo!	part-iamo!	cap-iamo!
parl-ate! (voi)	cred-ete!	part-ite!	cap-ite!
Höflichkeitsform:			
parl- i ! (Lei)	cred- a !	part- a !	cap- isca !
parl- ino ! (Loro)	cred- ano !	part- ano !	cap- iscano !

Mittelwort der Vergangenheit

parl-ato
(gesprochen)**cred-uto**
(geglaubt)**part-ito**
(verreist)**cap-ito**
(verstanden)

Imperfetto (Vergangenheit)parl-avo
avi
ava
avamo
avate
avanocred-evo
evi
eva
evamo
evate
evanopart-ivo
ivi
iva
ivamo
ivate
ivanocap-ivo
ivi
iva
ivamo
ivate
ivano**Futuro (Zukunft)**parl-erò
erai
erà
eremo
erete
erannocred-erò
erai
erà
eremo
erete
erannopart-irò
irai
irà
iremo
irete
irannocap-irò
irai
irà
iremo
irete
iranno**Condizionale (Bedingungsform)**parl-erei
eresti
erebbe
eremmo
ereste
erebberocred-erei
eresti
erebbe
eremmo
ereste
erebberopart-irei
iresti
irebbe
iremmo
ireste
irebberocap-irei
iresti
irebbe
iremmo
ireste
irebbero**Passato remoto (perfetto)**parl-ai
asti
ò
ammo
aste
aronocred-ei
esti
è
emmo
este
eronopart-ii
isti
ì
immo
iste
ironocap-ii
isti
ì
immo
iste
irono**Congiuntivo presente (Möglichkeitsform)**(che) parl-i
i
i
iamo
iate
inocred-a
a
a
iamo
iate
anopart-a
a
a
iamo
iate
anocap-isca
isca
isca
iamo
iate
iscano

Congiuntivo imperfetto

(che) parl-assi	cred-essi	part-issi	cap-issi
assi	essi	issi	issi
asse	esse	isse	isse
assimo	essimo	issimo	issimo
aste	este	iste	iste
assero	essero	issero	issero

Zusammengesetzte Zeiten

Mit avere:

Ho, avevo, ebbi, } parlato, creduto, capito
avrò, avrei, ecc. }

Mit essere:

Sono, ero, sarò, } partito (a) und (i, e) in der Mehrzahl
sarei, ecc. }

3. Pronomen (Fürwörter)

Dativ (Wemfall)

Carlo mi dice
ti
gli
le
ci
vi

Akkusativ (Wenfall)

Maria mi vede
ti
lo
la
ci
vi
li/le

Carlo dice loro

Höflichkeitsform:

Signore, Le scrivo.

Signori, scrivo Loro.

Signore, La cerco.

Signori, Li cerco.

Signorine, Le cerco.

Fragende Fürwörter:

Che? che cosa? cosa? (was?)

Chi? (wer?)

Quale? (welcher?)

Quanto? (wieviel?)

Das unbestimmte Fürwort «si» (man):

Si beve quando si ha sete.

Il pane si vende due cento lire il chilo.

Si vede il Monte San Salvatore.

Aber: Si vedono i monti.

Spezialfälle:

ci = dort, dorthin; ne = davon, daran

Vieni in montagna? Sì, ci vengo.

Vieni al mare? Sì, ci vengo.

Vieni da me? Sì, ci vengo.

Vai dal medico? Sì, ci vado.

Ti ricordi del tuo viaggio? Sì, me ne ricordo.

Hai ancora patate? No, non ne ho più.

Das Relativpronomen (bezügliches Fürwort):

Il ragazzo che (il quale) sta seduto vicino all'entrata ...

Gli scolari che (i quali) studiano bene ...

Il giornale che compro è interessante.

I libri che leggiamo sono interessanti.

4. Das Adjektiv (Eigenschaftswort)

Die Steigerung:

Pietro è (così) intelligente come Marco. } (gleicher Grad)
Roberto è (tanto) grande quanto Carlo. }

Carlo è più intelligente **di** Pietro. } (ungleicher Grad)
La Ferrari è più veloce della Lancia }

Pietro è meno forte di Carlo.

La Lancia è meno veloce della Ferrari.

Carlo è il più intelligente scolaro della classe. } (superlativo relativo)
Roberta è la più gentile amica. }

Il lago di Garda è molto bello, è un bellissimo lago. (superlativo assoluto)

Unregelmässige Steigerung:

buono	–	migliore	–	ottimo
cattivo	–	peggiore	–	pessimo
grande	–	maggiore	–	massimo
piccolo	–	minore	–	minimo
alto	–	superiore	–	supremo o sommo
basso	–	inferiore	–	infimo

5. Das Adverb (Umstandswort)

profondo – profonda – profonda-**mente**

facile – facile – facil-**mente**

regolare – regolare – regolar-**mente**

Sto **bene**.

Sta **male**.

6. Zahlen

Grundzahlen

0 zero	11 undici	21 ventuno	60 sessanta
1 uno	12 dodici	22 ventidue	70 settanta
2 due	13 tredici	80 ottanta
3 tre	14 quattordici	28 ventotto	90 novanta
4 quattro	15 quindici	29 ventinove	100 cento
5 cinque	16 sedici	30 trenta	101 centuno
6 sei	17 diciassette	31 trentuno	102 centodue, ecc.
7 sette	18 diciotto	32 trentadue	300 trecento
8 otto	19 diciannove	500 cinquecento
9 nove	20 venti	40 quaranta	1000 mille
10 dieci		50 cinquanta	2000 due mila

un milione, due milioni, un miliardo

Ordnungszahlen

1° primo	6° sesto	11° undicesimo
2° secondo	7° settimo	12° dodicesimo
3° terzo	8° ottavo	20° ventesimo
4° quarto	9° nono	30° trentesimo
5° quinto	10° decimo	100° centesimo

Oscar Sacchetto

SANITÄR



**Sanitärinstallateur oder Sanitärzeichner...
jetzt und in Zukunft gefragte Leute.**